

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举基督、领人归主。

Exalting Christ and Leading People to Him.

【主日崇拜早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

YouTube live Stream 主日崇拜同步直播

每週三7:30pm網上禱告會

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會目標 Goals for LCCC】

平衡发展教会功能。

Developing All Church's Functions.

建立合神心意的教会。

Building A Church after God's Heart.



奉献信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

June 2, 2024

## 崇拜程序

六月二日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

360 主必親自尋找祂的羊

赞美诗歌-----领诗 / 会众

我要看見 & 主禱文

祷告-----司会

儿童祝福----- Bro. Troy Bullock

信息----- 陳家厚牧師

“超越虛空、進入永恆”

傳道書 3:1-15

回应诗歌-----领诗 / 会众

活出愛

恭守主餐----- 陳家厚牧師

奉献、祷告-----司会

祝祷-----陳家厚牧師

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默禱感恩

司会 W.L.: Bro. Troy Bullock  
领诗 H.L.: 邱清忠弟兄 Bro. Jack Chiu  
翻译: 晏以美姐妹 Yimei Yen

## ORDER OF WORSHIP

June 2 | 9:45am

Announcements----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship----- Cong.

360 God Will Search for His Sheep

Hymns of Praise----- H. L./Cong.

I Want to See & The Lord's Prayer

Prayer----- W.L.

Blessing of Children----- Bro. Troy Bullock

Sermon----- Rev. Daniel Chen

“From Vanity to Eternity”

Ecclesiastes 3:1-15

Hymn----- H. L./Cong.

Live Out Love

Communion ----- Rev. Daniel Chen

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction----- Rev. Daniel Chen

Hymns----- H. L./Cong.

Doxology

Postlude----- Silent Meditation

音响 Sound & 影视 Video:  
余可為 Kevin Yu & 姜英达 Forest Jiang  
招待 Usher :  
Joy Ho 何喬伊 & 宇昆渤 Kunbo Yu

## 【 事 工 报 告 】

1. 今年暑期儿童圣经主题 (VBS 飞行学校) 日期在 6/22-23, 29-30 两个周末下午 1pm-4pm, 征求志愿者参与服事, 也邀请邻居小朋友来参与, 请在教会网上报名。

2. 今年中西部基督徒夏令营将在七月四日至七日举行, 主题“末世的宣道”, 地址 Wright State University, 主提讲员王钦慈牧师与黄成培牧师, 网上注册5月12日开始, 注册网址: <https://www.mccaretreat.org/registration.html>

3. 6/8: 激活活动 - 青少年将前往「激活游戏和活动中心」, 然后享用餐点。诚挚邀请所有青少年和年轻人加入! 会议时间待定。

4. 6/16 父亲节教会午餐有户外 BBQ, 邀请朋友们来欢聚。

5. 主日教会大门前面停车位是保留给“新朋友来访客人”的。请大家多走两步路停到后面开阔停车场。如果需要短距离进入教会, 请在门口先让乘客下车。

代祷:

1) 为黄牧师身体健康代祷, 愿神怜悯保守恢复健康。

2) 为刚受洗的兄弟姐妹代祷, 求圣灵带领他们有渴慕追求真理及祷告的心。(Faith, Elijah, Aaron, Rebecca, 张仁勤、陈朝涛、林碧华、何清林)。

3) 为黄牧师在马来西亚的大姐黄淑娇(直肠癌), 大哥黄兴明(淋巴瘤), 祷告求主看顾与医治。

4) 为我们国家、为战火频传、社会的乱象祷告, 坚信主仍然掌权。



## 【 ANNOUNCEMENTS 】

1. The theme of this summer's children's Bible camp (VBS Flight School) is on the 6/22-23, 29-30, two weekend afternoons 1pm-4pm. We are looking for volunteers to participate in the service. We also invite neighborhood children to participate. Registration is available through our church website

2. This year's MCCA Summer Retreat will be held from July 4th to July 7th, with the theme "End-times Missions". It will be located at Wright State University. The main speakers will be Dr. John Wang and Rev. James Hwang, Ph.D.. Online registration starts on May 12th, registration website: <https://www.mccaretreat.org/registration.html>

3. 6/8: Activate activity - The youth will go to the Activate game and activity center then grab a meal afterwards. All youth and young adults are invited to join! Meeting time TBD based on interest.

4. 6/16 father's Day has an outdoor BBQ at church lunch and invites friends to come and have fun.

5. In an effort to be welcoming to our guests and first-time visitors, please leave the parking spaces marked "Visitor" available on Sunday mornings. If close access is needed, feel free to use the handicap spaces or make drop-offs under the overhang.

Prayers:

1) As Pastor Wong is not feeling well, may God have mercy and restore him to good health.

2) Pray for the brothers and sisters who have just been baptized, and ask the Holy Spirit to lead them to have a desire to pursue the truth and pray. (Faith, Elijah, Aaron, Rebecca, Renqin, Chaotao Chen, Bihua Lin, Qinglin He) please pray for them.

3) Pray for the Lord's care and healing for Pastor Wong's eldest sister Huang Shujiao (intestinal cancer) and eldest brother Huang Xingming (lymphoma) in Malaysia.

4) Pray for our country, the frequent wars, and the chaos in society, and firmly believe that the Lord is still in control.

### 上周出席人数 Last Week Attendance

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 主日崇拜 Sunday Worship             | 92 |
| 祷告会 (每周三) Prayer Meeting (Wed.) | 21 |

### 上周出席人数 Last Week Attendance

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| 年度预算 Annual Budget    | \$278,202.00 |
| 每月平均预算 Monthly Budget | \$28,183.50  |
| 五月奉献 May Total        | \$23,801.81  |
| 累积奉献 Total Offering   | \$100,634.23 |

教会网上奉献 [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)  
 邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

### June 9 | 下主日事奉人员 Next Service

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| 讲员 Speaker        | 陈家厚牧师 Rev. Daniel Chen         |
| 领会 Worship Leader | 余真弟兄 Bro. James Yu             |
| 领诗 Hymn Leader    | 吴丽圆 Iris, 柯黎丽 Lili, 王学勤 Justin |
| 翻译 Interpreter    | 汪云姐妹 Yun Wong                  |
| 音影 Sound & Video  | Jesse Morris 邢嵘 Rong Xing      |
| 招待 Usher          | 苏慕尧 Jason & 关雅慈 Jackie         |

### 主日学 Sunday school class

|               |                |         |
|---------------|----------------|---------|
| 慕道班           | 谢秀莉 师母         | 图书室     |
| 门徒训练          | 邱清忠 弟兄         | 饭厅      |
| 使徒书信          | 杨红 姐妹          | Room 18 |
| Grade 7~12    | Corey Vaughan  | Room 20 |
| ESL 圣经学习      | Iris Howard    | Room 36 |
| English Adult | Stephen Worful | Room 38 |
| 广东组           | 苏慕尧 Jason Su   | Room 41 |